

congregámur: ejus intercessiónibus de
instántibus periculis eruámur. Per eúndem
Dóminum nostrum Jesum Christum,
Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in
unitáte Spiritus Sancti, Deus, per ómnia
sáecula sáeculorum. **R.** Amen.

und Jungfrau Maria versammeln, durch
ihre Fürbitten aus den drohenden
Gefahren herausgerissen werden. Durch
denselben Herrn Jesus Christus, Deinen
Sohn, der mit dir lebt und herrscht in der
Einheit des Heiligen Geistes, Gott, von
Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

Kirchweihfest

Hymnus

HOC in templo summe Deus
Hexorátus ádveni
et cleménti bonitáte
precum vota súscipe,
largam benedictiónem
hic infúnde júgiter.

Hic promereántur omnes
pétita accipere
et adépta possidere
cum sanctis perénninger,
paradisum introire
transláti in réquie.

Glória et honor Deo
usquéquo altíssimo,
una Patri Filióque
inclito Paráclito,
cui laus est et potéstas
per aetérna sáecula. **Amen.**

Capitulum, **V.** sowie **Añ**a zum Nunc dimittis und Gebet wie an Werktagen.

HÖCHSTER Gott, in diesem Tempel
tritt herbei, so bitten wir,
und in gnäd'ger Güte nimm die
Opfer des Gebetes an,
reichlich Deine Gnad' und Segen
hier vergieße freigiebig.

Hier erlanget zu empfangen
jeder das so fromm Erwünschte,
das erringte zu besitzen
mit den Heil'gen ewiglich,
einzugeh'n ins Paradiese
heimgebracht in himmlisch' Ruh'.

Ruhm und Ehr' sei Gott dem Herr'n,
allerhöchstem immerdar,
gleich dem Vater und dem Sohne,
dem Fürsprecher allzumal,
dem das Lob ist und die Allmacht
immerzu und ewiglich. **Amen.**

Matthäus Freitag

Rafael Suppmann

Komplet

Nach dem Paderborner Brevier von 1513

Paderborn 2024

Aña Ista est speciosa inter filias
Jerusalem: videntur eam filiae Sion et
beatissimam predicaverunt et reginae
faciem ejus laudaverunt.
Aña Diese ist die Schöne unter den
Töchtern Jerusalems: Die Töchter Zions
erblickten sie und priesen sie als die
Glücklichste und die Königinnen lobten
ihre Anmut.

Multe filiae congregaverunt divitias, tu
sola supergressa es universas.
V. Specie tua et pulchritudine tua. **R.**
Intende, prospere procede et regna.
Antiphon zum Nunc dimittis
Spanne an, fahre glücklich und herrsche.
V. In deiner Anmut und Schönheit. **R.**
übertraffen.
Viele Töchter haben Schätze
angesammelt, du allein hast sie alle
Vgl. Spr. 31, 29

Nach dem Paderborner Brevier von 1513

Komplet

Matthäus Freitag
Rafael Suppmann

Hort porta Christi pervia
transiitque rex, et permanet
clausa, ut fuit per saecula.
Genus superni luminis:
processit aula Virginis,
sponsus, redemptor, conditor
suae gigas Ecclesiae.
Honor matris et gaudium,
immensa spes credentium,
per atra mortis pocula
resolvit nostra crimina.
Maria mater gratiae,
mater misericordiae,
tu nos ab hoste protege,
in hora mortis suscipe.
Deo Patri sit gloria
ejusque soli filio
cum Spiritu Paracrito
et nunc et in perpetuum. **Amen.**

Es sei geöffnet Christi Tür
hindurch der König und sie bleibt
geschlossen wie sie immer war.
Des höchsten Lichtes Abkömmling,
tritt aus der Jungfrau Festgemach,
als Bräutigam, Heiland, Schöpfer und
der Kirche riesenhafter Held.

Die Ehr' und Freud' der Mutter Sein,
der Gläubigen g'waltige Hoffnung,
durch den schwarzen Trank des Todes
all' unsre Schulden hat gelöst.
Maria Mutter der Gnade,
o Mutter der Barmherzigkeit,
beschütze uns vorm bösen Feind,
uns aufnimm in der Todessund.

Gott Vater sei stets Preis und Ruhm
Mit seinem eingebornen Sohn:
Mit ihnen auch dem Heil'gen Geist,
jetzt und in aller Ewigkeit. **Amen.**

15. August
Maria Himmelfahrt
und in der folgenden Oktav
Hymnus

Gebet

OMNÍPOTENS sempitérne Deus,
qui beatá virginis et matris Mariæ
corpus et ánimam ut dignum Filii tu-
habitáculum efficerétur: cooperánte
Spiritu Sancto præparásti: da ut cujus
assumptiõe letámur, ejus pia
intercessiõe ab instántibus malis et a
morte perpétua liberémur. Per eúndem
Dóminum nostrum Jesum Christum,
Filium tuum: qui tecum vivit et regnat in
unitáte Spiritus Sancti, Deus, per ómnia
sæcula sæculorum. **R.** Amen.

Allmächtiger ewiger Gott, der du den Leib und die Seele der Jungfrau und Mutter Maria durch Mitwirkung des Heiligen Geistes zu einer würdigen Wohnung für deinen Sohn bereitet hast: gib, dass wir, die wir uns ihrer Aufnahme erfreuen, durch ihre fromme Fürbitte von den drohenden Übeln und vom ewigen Tod befreit werden. Durch denselben Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit dir lebst und herrscht in der Einheit des Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

8. September

Mariä Geburt

und in der folgenden Oktav

Hymnus Fit porta wie an Mariä Himmelfahrt (15. August).

Capitulum

Vgl. Spr. 8, 22f

DÓMINUS possédit me in initio viarum
suarum, antequam quidquam faceret
a principio: ab ætérno ordináta sum et ex
antiquis antequam terra fieret.

Ÿ. Dignáre me laudáre te, virgo sacráta.
Ř. Da mihi virtútem contra hostes tuos.

EIGENTUM des Herr bin ich zu Beginn
Seiner Wege, bevor Er irgend etwas
gemacht hatte am Anfang: vom Ewigen
bin ich aufgestellt worden und aus den
Alten, bevor die Erde entstand.

✠. Mach mich würdig, dich zu loben,
geheiligte Jungfrau. ✠. Gib mir Kraft
gegen deine Feinde.

Antiphon zum Nunc dimittis

Aña Nigra sum, sed formósa, filiæ
Jerúsalem, sicut tabernácula cedar, sicut
pellis Salómonis: nolíte me consideráre,
quod fusca sim, quia decolorávit me sol.

Aña Schwarz bin ich, doch schön, ihr Töchter Jerusalems, wie die Zelte von Kedar, wie das Fell Salomons: starrt mich nicht so an, weil ich dunkel bin, denn die Sonne hat mich verbrannt.

es werden die Preces Benedicámus Patrem etc. gebetet.

Gebet

SUPPLICATIONES servorum tuorum Deus
miserator exaudi: ut, qui in nativitate
Dei genitrix et virginis Mariæ

ERHÖRE die Bittgebete deiner Diener,
erbarmender Gott: damit wir, die wir
uns bei der Geburt der Gottesgebärerin

Capitulum	P acem et veritatem atque iustitiam diligite ad Dominum omnipotens.	A na Ista est speciosa inter filias Iherusalem: videtur tam filiae Sion et beatissimam praedica verunt et regnae factum eius laudaverunt.	G ebet Illumina, quæsumus, Domine, wie im Psalterium.
Vgl. Sach. 8, 19	L iebet den Frieden, die Wahrheit und die Gerechtigkeit, spricht der allmächtige Herr. Gedehnet die Jungfrau. R. Da mich mit Kraft gegen deine Feinde.	Antiphon zum Nunc dimittis A na Diese ist die Schöne unter den Töchtern Jerusalems: Die Töchter Zions erblickten sie und priesen sie als die Glückseligste und die Königinnen lobten ihre Armut.	

Martensamstag
nach der Fronleichnamssoktav bis zum Advent
Hymnus Fit porta wie an Maria Himmelfahrt (15. August).

Mariensamstag

Devs, qui gloriosi corporis et sanguinis
Christi mysterium nobiscum manere
voluisti, da nobis quaesumus presertim
et Blutes Christi bei uns bleib, gib uns,
wir bitten dich, seine körperliche Präsenz
auf Erden so zu verherrlichen, dass wir uns
verdienen, uns der Ansicht seiner Gottheit
im Himmel zu erfreuen. Der mit dir lebst
und herrschst in der Einheit des Heiligen
Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit.
R. Amen.

Gebet

Aha Panis vite, panis angelorum, Jesu
Christe, vera mundi vita, qui semper nos
reficis et nunquam in te deficiis: nos ab
omni sana languore, ut te nostro vitam
terra recedat, et nos plenissimo
manducemus in æternum.

Dich mit vollstem Mund in Ewigkeit
essen.

R. Et de petra melle saturavit eos, alleluja.
Weizens, halleluja. **R.** Und mit Honig aus dem Felsen sättigte Er sie, halleluja.

37 Mariensamstag

Als Christus aus dem Grab erstand, der Sieger von der Hölle erstand, in Ketten abführt den Tyrann hat rückerkauft das Paradies. Wir bitten, Schöpfer aller Ding, von aller Todesdrangsal nun verteidige geschwind dein Volk. Dir sei die Ehr zuteil, o Herr, der Du erstandest von dem Tod, cum Patre et Sancto Spiritu, qui surrexisti a mortuis, in hoc paschali gaudio, gloriam tibi Dómine, quæsumus, Auctor omnium, tuum delectæ populum. Et resurrexisti propter justificationem nostram. **V.** In resurrectione tua Christe, allelúja. **R.** Caelum et terra lætentur, allelúja. **Antiphon zum Nunc dimittis** Ana Hallelúja, der Herr ist auferstanden, hallelúja, wie er euch gesagt hat, hallelúja, hallelúja. **Danach Kyrie eleison sowie die Preces mit Benedicamus Patrem wie üblich.** Gebet **M**ir Deiner gewohnten Liebe beschütze, wir bitten Dich, o Herr, die durch Dein Leiden erlöst sind, sich an Deiner Auferstehung erfreuen. Der Du mit Gottes lebt und herrschst von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

Capitulum **I**esu trāditus est propter delicta nostra et resurrexit propter justificationem nostram. **V.** In resurrectione tua Christe, allelúja. **R.** Caelum et terra lætentur, allelúja. **Antiphon zum Nunc dimittis** Ana Hallelúja, der Herr ist auferstanden, hallelúja, wie er euch gesagt hat, hallelúja, hallelúja. **Danach Kyrie eleison sowie die Preces mit Benedicamus Patrem wie üblich.** Gebet **M**ir Deiner gewohnten Liebe beschütze, wir bitten Dich, o Herr, die durch Dein Leiden erlöst sind, sich an Deiner Auferstehung erfreuen. Der Du mit Gottes lebt und herrschst von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

Christi Himmelfahrt und an den folgenden Tagen bis zur Vigil von Pfingsten **Hymnus** **I**esu nostra redemptio, amor et desiderium, o Lieb' und Sehnsucht unsrer Seel,

A fructu fruménti, vini, et ólei sui * multiplicátí sunt. In pace in idípsum * dórmiam, et requiescam; Quóniam tu, Dómine, singuláriter in spe * constituisti me.

Signátum est super nos lumen vultus tui, Dómine: * dedisti lætítiam in corde meo. Sacrificáte sacrificium justítiæ, et speráte in Dómino. * Multi dicunt: Quis osténdit nobis bona? Irascimini, et nolite peccáre: * quæ dicitis in córdibus vestris, in cubilibus vestris compungímíni. Et scitóte quóniam mirificávit Dóminus sanctum suum: * Dóminus exáudiet me cum clamávero ad eum. Filii hóminum, úsquequo gravi corde? * ut quid diligitis vanitátem, et quæritis mendácium?

UM invocárem exaudivit me Deus justítiæ meæ: Miserére mei, * et exáudi oratiónem meam.

CONVERTE nos Deus salutáris noster. **R.** Et avérte iram tuam a nobis. **V.** Deus in adiutórium meum inténde. **R.** Dómine ad adiuvándum me festina. Glória Patri et Filio, * et Spiritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen. Allelúja. **vel a Septuagesima usque ad Pascham** Laus tibi, Dómine, † Rex æternæ glóriæ.

BEKEHRE uns, Gott, unser Heil. **R.** Und wende Deinen Zorn von uns ab. **V.** O Gott, komm mir zu Hilfe. **R.** Herr, eile, mir zu helfen. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen. Allelúja. **oder von Septuagesima bis Ostern:** Lob sei dir, Herr, König der ewigen Herrlichkeit.

Da ich rief, erhörte mich der Gott meiner Gerechtigkeit; * in der Trübsal hast Du mir Raum gemacht. Erbarme Dich meiner * und erhöre mein Gebet. Ihr Menschenkinder! wie lange ist noch schwer euer Herz? * Warum liebt ihr die Eitelkeit, und suchet die Lüge? Wisset doch, dass der Herr Wunder getan an Seinem Heiligen; * der Herr höret mich, wenn ich zu Ihm rufe. Zürnet ihr, so sündiget nicht; * was ihr sprecht in eurem Herzen, das bereuet auf euern Lagern. Opfert ein Opfer der Gerechtigkeit, und hoffet auf den Herrn! * Viele sagen: Wer wird uns Gutes sehen lassen? Das Licht Deines Angesichtes ist gezeichnet über uns, o Herr; * Du hast Freude in mein Herz gegeben! Von der Frucht des Getreides, des Weines, und ihres Öles * sind sie reich geworden. In Frieden zugleich * werde ich schlafen und ruhen. Denn Du, Herr, hast mich in der Hoffnung * beispiellos festgestellt.

ERÖFFNUNG
PSALMODIE
Psalm 4

sæcula sæculórum. **R.** Amen.

Antiphon zum Nunc dimittis **Aña** Allelúja, Spíritus Paráclitus, allelúja, ille vos docébit ómnia, allelúja, allelúja. **Danach folgt:** **V.** Kirieleison. **R.** Cristeileyson. **V.** Kirieleison **Pater noster. secreto, quibus finitis** **V.** Et ne nos indúcas in tentatiónem. **R.** Sed libera nos a malo. **Credo in Deum. secreto usque ad** **V.** Carnis resurrectionem. **R.** Et vitam æternam. Amen. **Es folgen die Preces mit Benedicamus Patrem etc.**

ADSIT nobis, quæsumus Dómine, virtus Spíritus Sancti, quæ et corda nostra cleménter expúrget et ab ómnibus tueátur advérsis. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in unitáte ejúsdem Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculorum. **R.** Amen.

umgeben, * du wirst dich nicht fürchten vor dem nächstlichen Schrecken. Nicht vor dem Feile, der bei Tage fliegt, vor dem Unheil, das im Finstern wandelt, * vor dem Überfalle und dem Mittagsdämon. An deiner Seite werden tausend fallen und zehntausend zu deiner Rechten, * aber dir wird es nicht nahen. Ja, mit eigenen Augen wirst du es schauen * und die Vergeltung an den Sündern sehen. Dem Du, o Herr, bist meine Hoffnung, * den Allerhöchsten hast du zu deiner Zuflucht gemacht. Kein Unheil wird dir begegnen, * und keine Plage deinem Zelle nahen. Denn Er hat Seinen Engeln für dich geboten, * dass sie dich behüten auf allen deinen Wegen. Auf den Händen werden sie dich tragen, * dass du deinen Fuß nicht an einen Stein stoßest. Über Natern und Otter wirst du hinschreiten * und Löwen und Drachen zertreten. Weil er auf mich vertraut hat, so will ich ihn befürten, * ihn beschirmen, weil er meinen Namen kennt. Er wird mich anrufen und ich werde ihn erhören, ich bin bei ihm in der Not, * ich werde ihn retten und ihn zu Ehren bringen. Mit langem Leben will ich ihn sättigen * und ihm mein Heil zeigen. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen.

Pfingstsonntag und in der folgenden Oktav **Hymnus** Jesu nostra redemptio **wie an Christi Himmelfahrt.**

Capitulum **A**BLŪTI estis, sanctificátí estis, in nómine Dómini nostri Jesu Christi et in Spíritu Dei nostri. **V.** Loquebántur váriis linguis apóstoli, allelúja. **R.** Magnália Dei, allelúja.

mit Dir lebt und herrscht in der Einheit des Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

Antiphon zum Nunc dimittis **Aña** Halleluja, der Geist, der Beistand, halleluja, Er wird euch alles lehren, halleluja, halleluja. **V.** Herr, erbarme Dich. **R.** Christ, erbarme Dich. **V.** Herr, erbarme Dich. **Vater unser. man betet still. Danach:** **V.** Und führe uns nicht in Versuchung. **R.** Sondern erlöse uns von dem Bösen. **Ich glaube an Gott. man betet still bis** **V.** Auferstehung des Fleisches. **R.** Und das ewige Leben. Amen.

Es stehe uns bei, wir bitten dich, o Herr, die Kraft des heiligen Geistes, die auch unsere Herzen gütig reinige und vor allen Feinden schütze. Durch unseren Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der Einheit desselben Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

ECCE nunc benedicite Dóminum, * omnes servi Dómini. Qui státis in domo Dómini, * in átríis **W**OHAN, nun preiset den Herrn, * alle Diener des Herrn. Die ihr steht im Hause des Herrn, * in den **Psalm 133** **N**on accédet ad te malum: * et flagellum non appropinquábit labernáculo tuo. Quoniam Angélis suis mandávit de te: * ut custodiánt te in ómnibus viis tuis. In manibus portábunt te: * ne forte offendas ad lápidem pedem tuum. Super aspídem, et basílicum ambulábis: * et concubábis leónem et dracónem. Quoniam in me sperávit, liberábo eum: * Weil er auf mich vertraut hat, so will ich ihn befürten, * ihn beschirmen, weil er meinen Namen kennt. Er wird mich anrufen und ich werde ihn erhören, ich bin bei ihm in der Not, * ich werde ihn retten und ihn zu Ehren bringen. Mit langem Leben will ich ihn sättigen * und ihm mein Heil zeigen. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen.

Pfingstsonntag und in der folgenden Oktav **Hymnus** Jesu nostra redemptio **wie an Christi Himmelfahrt.** **Vgl. 1 Kor. 6, 11**

Capitulum **A**BLŪTI estis, sanctificátí estis, in nómine Dómini nostri Jesu Christi et in Spíritu Dei nostri. **V.** Loquebántur váriis linguis apóstoli, allelúja. **R.** Magnália Dei, allelúja.

Antiphon zum Nunc dimittis **Aña** Halleluja, der Geist, der Beistand, halleluja, Er wird euch alles lehren, halleluja, halleluja. **V.** Herr, erbarme Dich. **R.** Christ, erbarme Dich. **V.** Herr, erbarme Dich. **Vater unser. man betet still. Danach:** **V.** Und führe uns nicht in Versuchung. **R.** Sondern erlöse uns von dem Bösen. **Ich glaube an Gott. man betet still bis** **V.** Auferstehung des Fleisches. **R.** Und das ewige Leben. Amen.

Es stehe uns bei, wir bitten dich, o Herr, die Kraft des heiligen Geistes, die auch unsere Herzen gütig reinige und vor allen Feinden schütze. Durch unseren Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der Einheit desselben Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

ECCE nunc benedicite Dóminum, * omnes servi Dómini. Qui státis in domo Dómini, * in átríis **W**OHAN, nun preiset den Herrn, * alle Diener des Herrn. Die ihr steht im Hause des Herrn, * in den **Psalm 133** **N**on accédet ad te malum: * et flagellum non appropinquábit labernáculo tuo. Quoniam Angélis suis mandávit de te: * ut custodiánt te in ómnibus viis tuis. In manibus portábunt te: * ne forte offendas ad lápidem pedem tuum. Super aspídem, et basílicum ambulábis: * et concubábis leónem et dracónem. Quoniam in me sperávit, liberábo eum: * Weil er auf mich vertraut hat, so will ich ihn befürten, * ihn beschirmen, weil er meinen Namen kennt. Er wird mich anrufen und ich werde ihn erhören, ich bin bei ihm in der Not, * ich werde ihn retten und ihn zu Ehren bringen. Mit langem Leben will ich ihn sättigen * und ihm mein Heil zeigen. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen.

Pfingstsonntag und in der folgenden Oktav **Hymnus** Jesu nostra redemptio **wie an Christi Himmelfahrt.** **Vgl. 1 Kor. 6, 11**

Capitulum **A**BLŪTI estis, sanctificátí estis, in nómine Dómini nostri Jesu Christi et in Spíritu Dei nostri. **V.** Loquebántur váriis linguis apóstoli, allelúja. **R.** Magnália Dei, allelúja.

Antiphon zum Nunc dimittis **Aña** Halleluja, der Geist, der Beistand, halleluja, Er wird euch alles lehren, halleluja, halleluja. **V.** Herr, erbarme Dich. **R.** Christ, erbarme Dich. **V.** Herr, erbarme Dich. **Vater unser. man betet still. Danach:** **V.** Und führe uns nicht in Versuchung. **R.** Sondern erlöse uns von dem Bösen. **Ich glaube an Gott. man betet still bis** **V.** Auferstehung des Fleisches. **R.** Und das ewige Leben. Amen.

Es stehe uns bei, wir bitten dich, o Herr, die Kraft des heiligen Geistes, die auch unsere Herzen gütig reinige und vor allen Feinden schütze. Durch unseren Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der Einheit desselben Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

ECCE nunc benedicite Dóminum, * omnes servi Dómini. Qui státis in domo Dómini, * in átríis **W**OHAN, nun preiset den Herrn, * alle Diener des Herrn. Die ihr steht im Hause des Herrn, * in den **Psalm 133** **N**on accédet ad te malum: * et flagellum non appropinquábit labernáculo tuo. Quoniam Angélis suis mandávit de te: * ut custodiánt te in ómnibus viis tuis. In manibus portábunt te: * ne forte offendas ad lápidem pedem tuum. Super aspídem, et basílicum ambulábis: * et concubábis leónem et dracónem. Quoniam in me sperávit, liberábo eum: * Weil er auf mich vertraut hat, so will ich ihn befürten, * ihn beschirmen, weil er meinen Namen kennt. Er wird mich anrufen und ich werde ihn erhören, ich bin bei ihm in der Not, * ich werde ihn retten und ihn zu Ehren bringen. Mit langem Leben will ich ihn sättigen * und ihm mein Heil zeigen. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen.

Pfingstsonntag und in der folgenden Oktav **Hymnus** Jesu nostra redemptio **wie an Christi Himmelfahrt.** **Vgl. 1 Kor. 6, 11**

Capitulum **A**BLŪTI estis, sanctificátí estis, in nómine Dómini nostri Jesu Christi et in Spíritu Dei nostri. **V.** Loquebántur váriis linguis apóstoli, allelúja. **R.** Magnália Dei, allelúja.

Antiphon zum Nunc dimittis **Aña** Halleluja, der Geist, der Beistand, halleluja, Er wird euch alles lehren, halleluja, halleluja. **V.** Herr, erbarme Dich. **R.** Christ, erbarme Dich. **V.** Herr, erbarme Dich. **Vater unser. man betet still. Danach:** **V.** Und führe uns nicht in Versuchung. **R.** Sondern erlöse uns von dem Bösen. **Ich glaube an Gott. man betet still bis** **V.** Auferstehung des Fleisches. **R.** Und das ewige Leben. Amen.

Es stehe uns bei, wir bitten dich, o Herr, die Kraft des heiligen Geistes, die auch unsere Herzen gütig reinige und vor allen Feinden schütze. Durch unseren Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der Einheit desselben Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

ECCE nunc benedicite Dóminum, * omnes servi Dómini. Qui státis in domo Dómini, * in átríis **W**OHAN, nun preiset den Herrn, * alle Diener des Herrn. Die ihr steht im Hause des Herrn, * in den **Psalm 133** **N**on accédet ad te malum: * et flagellum non appropinquábit labernáculo tuo. Quoniam Angélis suis mandávit de te: * ut custodiánt te in ómnibus viis tuis. In manibus portábunt te: * ne forte offendas ad lápidem pedem tuum. Super aspídem, et basílicum ambulábis: * et concubábis leónem et dracónem. Quoniam in me sperávit, liberábo eum: * Weil er auf mich vertraut hat, so will ich ihn befürten, * ihn beschirmen, weil er meinen Namen kennt. Er wird mich anrufen und ich werde ihn erhören, ich bin bei ihm in der Not, * ich werde ihn retten und ihn zu Ehren bringen. Mit langem Leben will ich ihn sättigen * und ihm mein Heil zeigen. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen.

Pfingstsonntag und in der folgenden Oktav **Hymnus** Jesu nostra redemptio **wie an Christi Himmelfahrt.** **Vgl. 1 Kor. 6, 11**

Capitulum **A**BLŪTI estis, sanctificátí estis, in nómine Dómini nostri Jesu Christi et in Spíritu Dei nostri. **V.** Loquebántur váriis linguis apóstoli, allelúja. **R.** Magnália Dei, allelúja.

Antiphon zum Nunc dimittis **Aña** Halleluja, der Geist, der Beistand, halleluja, Er wird euch alles lehren, halleluja, halleluja. **V.** Herr, erbarme Dich. **R.** Christ, erbarme Dich. **V.** Herr, erbarme Dich. **Vater unser. man betet still. Danach:** **V.** Und führe uns nicht in Versuchung. **R.** Sondern erlöse uns von dem Bösen. **Ich glaube an Gott. man betet still bis** **V.** Auferstehung des Fleisches. **R.** Und das ewige Leben. Amen.

Es stehe uns bei, wir bitten dich, o Herr, die Kraft des heiligen Geistes, die auch unsere Herzen gütig reinige und vor allen Feinden schütze. Durch unseren Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der Einheit desselben Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

ECCE nunc benedicite Dóminum, * omnes servi Dómini. Qui státis in domo Dómini, * in átríis **W**OHAN, nun preiset den Herrn, * alle Diener des Herrn. Die ihr steht im Hause des Herrn, * in den **Psalm 133** **N**on accédet ad te malum: * et flagellum non appropinquábit labernáculo tuo. Quoniam Angélis suis mandávit de te: * ut custodiánt te in ómnibus viis tuis. In manibus portábunt te: * ne forte offendas ad lápidem pedem tuum. Super aspídem, et basílicum ambulábis: * et concubábis leónem et dracónem. Quoniam in me sperávit, liberábo eum: * Weil er auf mich vertraut hat, so will ich ihn befürten, * ihn beschirmen, weil er meinen Namen kennt. Er wird mich anrufen und ich werde ihn erhören, ich bin bei ihm in der Not, * ich werde ihn retten und ihn zu Ehren bringen. Mit langem Leben will ich ihn sättigen * und ihm mein Heil zeigen. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen.

Pfingstsonntag und in der folgenden Oktav **Hymnus** Jesu nostra redemptio **wie an Christi Himmelfahrt.** **Vgl. 1 Kor. 6, 11**

Capitulum **A**BLŪTI estis, sanctificátí estis, in nómine Dómini nostri Jesu Christi et in Spíritu Dei nostri. **V.** Loquebántur váriis linguis apóstoli, allelúja. **R.** Magnália Dei, allelúja.

Antiphon zum Nunc dimittis **Aña** Halleluja, der Geist, der Beistand, halleluja, Er wird euch alles lehren, halleluja, halleluja. **V.** Herr, erbarme Dich. **R.** Christ, erbarme Dich. **V.** Herr, erbarme Dich. **Vater unser. man betet still. Danach:** **V.** Und führe uns nicht in Versuchung. **R.** Sondern erlöse uns von dem Bösen. **Ich glaube an Gott. man betet still bis** **V.** Auferstehung des Fleisches. **R.** Und das ewige Leben. Amen.

Es stehe uns bei, wir bitten dich, o Herr, die Kraft des heiligen Geistes, die auch unsere Herzen gütig reinige und vor allen Feinden schütze. Durch unseren Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der Einheit desselben Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

ECCE nunc benedicite Dóminum, * omnes servi Dómini. Qui státis in domo Dómini, * in átríis **W**OHAN, nun preiset den Herrn, * alle Diener des Herrn. Die ihr steht im Hause des Herrn, * in den **Psalm 133** **N**on accédet ad te malum: * et flagellum non appropinquábit labernáculo tuo. Quoniam Angélis suis mandávit de te: * ut custodiánt te in ómnibus viis tuis. In manibus portábunt te: * ne forte offendas ad lápidem pedem tuum. Super aspídem, et basílicum ambulábis: * et concubábis leónem et dracónem. Quoniam in me sperávit, liberábo eum: * Weil er auf mich vertraut hat, so will ich ihn befürten, * ihn beschirmen, weil er meinen Namen kennt. Er wird mich anrufen und ich werde ihn erhören, ich bin bei ihm in der Not, * ich werde ihn retten und ihn zu Ehren bringen. Mit langem Leben will ich ihn sättigen * und ihm mein Heil zeigen. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen.

Pfingstsonntag und in der folgenden Oktav **Hymnus** Jesu nostra redemptio **wie an Christi Himmelfahrt.** **Vgl. 1 Kor. 6, 11**

Capitulum **A**BLŪTI estis, sanctificátí estis, in nómine Dómini nostri Jesu Christi et in Spíritu Dei nostri. **V.** Loquebántur váriis linguis apóstoli, allelúja. **R.** Magnália Dei, allelúja.

Antiphon zum Nunc dimittis **Aña** Halleluja, der Geist, der Beistand, halleluja, Er wird euch alles lehren, halleluja, halleluja. **V.** Herr, erbarme Dich. **R.** Christ, erbarme Dich. **V.** Herr, erbarme Dich. **Vater unser. man betet still. Danach:** **V.** Und führe uns nicht in Versuchung. **R.** Sondern erlöse uns von dem Bösen. **Ich glaube an Gott. man betet still bis** **V.** Auferstehung des Fleisches. **R.** Und das ewige Leben. Amen.

Es stehe uns bei, wir bitten dich, o Herr, die Kraft des heiligen Geistes, die auch unsere Herzen gütig reinige und vor allen Feinden schütze. Durch unseren Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der Einheit desselben Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

ECCE nunc benedicite Dóminum, * omnes servi Dómini. Qui státis in domo Dómini, * in átríis **W**OHAN, nun preiset den Herrn, * alle Diener des Herrn. Die ihr steht im Hause des Herrn, * in den **Psalm 133** **N**on accédet ad te malum: * et flagellum non appropinquábit labernáculo tuo. Quoniam Angélis suis mandávit de te: * ut custodiánt te in ómnibus viis tuis. In manibus portábunt te: * ne forte offendas ad lápidem pedem tuum. Super aspídem, et basílicum ambulábis: * et concubábis leónem et dracónem. Quoniam in me sperávit, liberábo eum: * Weil er auf mich vertraut hat, so will ich ihn befürten, * ihn beschirmen, weil er meinen Namen kennt. Er wird mich anrufen und ich werde ihn erhören, ich bin bei ihm in der Not, * ich werde ihn retten und ihn zu Ehren bringen. Mit langem Leben will ich ihn sättigen * und ihm mein Heil zeigen. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen.

Pfingstsonntag und in der folgenden Oktav **Hymnus** Jesu nostra redemptio **wie an Christi Himmelfahrt.** **Vgl. 1 Kor. 6, 11**

Capitulum **A**BLŪTI estis, sanctificátí estis, in nómine Dómini nostri Jesu Christi et in Spíritu Dei nostri. **V.** Loquebántur váriis linguis apóstoli, allelúja. **R.** Magnália Dei, allelúja.

Antiphon zum Nunc dimittis **Aña** Halleluja, der Geist, der Beistand, halleluja, Er wird euch alles lehren, halleluja, halleluja. **V.** Herr, erbarme Dich. **R.** Christ, erbarme Dich. **V.** Herr, erbarme Dich. **Vater unser. man betet still. Danach:** **V.** Und führe uns nicht in Versuchung. **R.** Sondern erlöse uns von dem Bösen. **Ich glaube an Gott. man betet still bis** **V.** Auferstehung des Fleisches. **R.** Und das ewige Leben. Amen.

Es stehe uns bei, wir bitten dich, o Herr, die Kraft des heiligen Geistes, die auch unsere Herzen gütig reinige und vor allen Feinden schütze. Durch unseren Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der Einheit desselben Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

ECCE nunc benedicite Dóminum, * omnes servi Dómini. Qui státis in domo Dómini, * in átríis **W**OHAN, nun preiset den Herrn, * alle Diener des Herrn. Die ihr steht im Hause des Herrn, * in den **Psalm 133** **N**on accédet ad te malum: * et flagellum non appropinquábit labernáculo tuo. Quoniam Angélis suis mandávit de te: * ut custodiánt te in ómnibus viis tuis. In manibus portábunt te: * ne forte offendas ad lápidem pedem tuum. Super aspídem, et basílicum ambulábis: * et concubábis leónem et dracónem. Quoniam in me sperávit, liberábo eum: * Weil er auf mich vertraut hat, so will ich ihn befürten, * ihn beschirmen, weil er meinen Namen kennt. Er wird mich anrufen und ich werde ihn erhören, ich bin bei ihm in der Not, * ich werde ihn retten und ihn zu Ehren bringen. Mit langem Leben will ich ihn sättigen * und ihm mein Heil zeigen. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen.

Pfingstsonntag und in der folgenden Oktav **Hymnus** Jesu nostra redemptio **wie an Christi Himmelfahrt.** **Vgl. 1 Kor. 6, 11**

Capitulum **A**BLŪTI estis, sanctificátí estis, in nómine Dómini nostri Jesu Christi et in Spíritu Dei nostri. **V.** Loquebántur váriis linguis apóstoli, allelúja. **R.** Magnália Dei, allelúja.

Antiphon zum Nunc dimittis **Aña** Halleluja, der Geist, der Beistand, halleluja, Er wird euch alles lehren, halleluja, halleluja. **V.** Herr, erbarme Dich. **R.** Christ, erbarme Dich. **V.** Herr, erbarme Dich. **Vater unser. man betet still. Danach:** **V.** Und führe uns nicht in Versuchung. **R.** Sondern erlöse uns von dem Bösen. **Ich glaube an Gott. man betet still bis** **V.** Auferstehung des Fleisches. **R.** Und das ewige Leben. Amen.

Es stehe uns bei, wir bitten dich, o Herr, die Kraft des heiligen Geistes, die auch unsere Herzen gütig reinige und vor allen Feinden schütze. Durch unseren Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der Einheit desselben Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

ECCE nunc benedicite Dóminum, * omnes servi Dómini. Qui státis in domo Dómini, * in átríis **W**OHAN, nun preiset den Herrn, * alle Diener des Herrn. Die ihr steht im Hause des Herrn, * in den **Psalm 133** **N**on accédet ad te malum: * et flagellum non appropinquábit labernáculo tuo. Quoniam Angélis suis mandávit de te: * ut custodiánt te in ómnibus viis tuis. In manibus portábunt te: * ne forte offendas ad lápidem pedem tuum. Super aspídem, et basílicum ambulábis: * et concubábis leónem et dracónem. Quoniam in me sperávit, liberábo eum: * Weil er auf mich vertraut hat, so will ich ihn befürten, * ihn beschirmen, weil er meinen Namen kennt. Er wird mich anrufen und ich werde ihn erhören, ich bin bei ihm in der Not, * ich werde ihn retten und ihn zu Ehren bringen. Mit langem Leben will ich ihn sättigen * und ihm mein Heil zeigen. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen.

Pfingstsonntag und in der folgenden Oktav **Hymnus** Jesu nostra redemptio **wie an Christi Himmelfahrt.** **Vgl. 1 Kor. 6, 11**

Capitulum **A**BLŪTI estis, sanctificátí estis, in nómine Dómini nostri Jesu Christi et in Spíritu Dei nostri. **V.** Loquebántur váriis linguis apóstoli, allelúja. **R.** Magnália Dei, allelúja.

Antiphon zum Nunc dimittis **Aña** Halleluja, der Geist, der Beistand, halleluja, Er wird euch alles lehren, halleluja, halleluja. **V.** Herr, erbarme Dich. **R.** Christ, erbarme Dich. **V.** Herr, erbarme Dich. **Vater unser. man betet still. Danach:** **V.** Und führe uns nicht in Versuchung. **R.** Sondern erlöse uns von dem Bösen. **Ich glaube an Gott. man betet still bis** **V.** Auferstehung des Fleisches. **R.** Und das ewige Leben. Amen.

Es stehe uns bei, wir bitten dich, o Herr, die Kraft des heiligen Geistes, die auch unsere Herzen gütig reinige und vor allen Feinden schütze. Durch unseren Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der Einheit desselben Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

ECCE nunc benedicite Dóminum, * omnes servi Dómini. Qui státis in domo Dómini, * in átríis **W**OHAN, nun preiset den Herrn, * alle Diener des Herrn. Die ihr steht im Hause des Herrn, * in den **Psalm 133** **N**on accédet ad te malum: * et flagellum non appropinquábit labernáculo tuo. Quoniam Angélis suis mandávit de te: * ut custodiánt te in ómnibus viis tuis. In manibus portábunt te: * ne forte offendas ad lápidem pedem tuum. Super aspídem, et basílicum ambulábis: * et concubábis leónem et dracónem. Quoniam in me sperávit, liberábo eum: * Weil er auf mich vertraut hat, so will ich ihn befürten, * ihn beschirmen, weil er meinen Namen kennt. Er wird mich anrufen und ich werde ihn erhören, ich bin bei ihm in der Not, * ich werde ihn retten und ihn zu Ehren bringen. Mit langem Leben will ich ihn sättigen * und ihm mein Heil zeigen. Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und dem Heiligen Geist. Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen.

Pfingstsonntag und in der folgenden Oktav **Hymnus** Jesu nostra redemptio **wie an Christi Himmelfahrt.** **Vgl. 1 Kor. 6, 11**

Capitulum **A**BLŪTI estis, sanctificátí estis, in nómine Dómini nostri Jesu Christi et in Spíritu Dei nostri. **V.** Loquebántur váriis linguis apóstoli, allelúja. **R.** Magnália Dei, allelúja.

Antiphon zum Nunc dimittis **Aña** Halleluja, der Geist, der Beistand, halleluja, Er wird euch alles lehren, halleluja, halleluja. **V.** Herr, erbarme Dich. **R.** Christ, erbarme Dich. **V.** Herr, erbarme Dich. **Vater unser. man betet still. Danach:** **V.** Und führe uns nicht in Versuchung. **R.** Sondern erlöse uns von dem Bösen. **Ich glaube an Gott. man betet still bis** **V.** Auferstehung des Fleisches. **R.** Und das ewige Leben. Amen.

Es stehe uns bei, wir bitten dich, o Herr, die Kraft des heiligen Geistes, die auch unsere Herzen gütig reinige und vor allen Feinden schütze. Durch unseren Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der Einheit desselben Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

ECCE nunc benedicite Dóminum, * omnes servi Dómini. Qui státis in domo Dómini, * in átríis **W**OHAN, nun preiset den Herrn, * alle Diener des Herrn. Die ihr steht im Hause des Herrn, * in den **Psalm 133** **N**on accédet ad te malum: * et flagellum non appropinquábit labernáculo tuo. Quoniam Angélis suis mandávit de te: * ut custodiánt te in ómnibus viis tuis. In manibus portábunt te: * ne forte offendas ad lápidem pedem tuum. Super aspídem, et basílicum ambulábis: * et concubábis leónem et dracónem. Quoniam in me sperávit, liberábo eum: * Weil er auf mich vertraut hat, so will ich ihn befürten, * ihn beschirmen, weil er

Ostern	
nach der zweiten Vesper und in der restlichen Oktav	
Die Komplet beginnt wie normal mit Convérte nos. Hymnus und Capitulum entfallen. Stattdessen folgt nach den Psalmen direkt das Nunc dimittis, dann die Antiphon Allelúja. Darauf folgt folgendes Graduale:	
Graduale	
HÆC dies * quam fecit Dóminus: exsultémus et lætémur in ea.	DIES is der Tag, * den der Herr gemacht hat: lasst uns über ihn jubeln und freuen.
Allelúja. Danach folgt direkt ohne Kyrie eléison. Ÿ. Dóminus vobíscum. R. Et cum spiritu tuo.	Halleluja. Ÿ. Der Herr sei mit euch. R. Und mit deinem Geiste.
Orémus.	Lasset uns beten.

Gebet	
DEUS, qui hodiérna die per Unigénitum tuum æternitátis nobis áditum devícta morte reserásti: vota nostra, quæ præveniéndó aspirás, étiam adiuvándó proséquere. Per eúndem Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum: qui tecum vivit et regnat in unitáte Spiritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. R. Amen.	OGott, der Du am heutigen Tage durch Deinen eingeborenen Sohn den Tod unschädlich gemacht hast und uns dadurch den Zutritt zum ewigen Leben aufgeschlossen hast, begleite unsere Wünsche, die Du uns mit zuvorkommender Gnade eingibst, auch mit Deiner ständigen Hilfe. Durch denselben Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit dir lebt und herrscht in der Einheit des Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. R. Amen.

Weißer Sonntag	
nach der ersten Vesper und in der restlichen Osterzeit bis Christi Himmelfahrt	
Hymnus	
JAM Pascha nostrum Christus est, qui immolátus agnus est: sinceritátis ázyma, caro ejus oblata est.	BEGRÜNDER uns'res Paschas ist uns Christus, reinstes Opferlamm, als reines Brot der Lauterkeit Sein Fleisch uns aufgeopfert ist.
O vere digna hóstia, per quam fracta sunt tártara, redémpta plebs captiváta, réddita vitæ præmia.	O wahrlich würdig Opferlamm, durch das gesprengt die Unterwelt, erettet ist das g'fang'ne Volk, entriegelt ist das Paradies.

Antiphon an Samstagen	
Añia Vigília super nos æternæ salvátor: ne nobis factus es sempiternus adiutor.	Ein Licht zur Erluchtung der Heiden * et gloriam plebis tuæ Israel.
Nun wird eine der folgenden Antiphonen gebetet, außer irgendeinem Fest fordert eine andere Antiphon:	Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen.
LOBGESANG DES SIMEON	Die folgende Capitulum mit zugehöriger V. wird immer verwendet, wenn nicht unter den Proprien ein eigenes Capitulum für die Kirchenjahreszeit oder das Fest angegeben ist.
CAPITULUM	
steh Du uns bei Herr allezeit.	Deo Patri sit gloria
Gott Vater sei stets Preis und Ruhm	Und seinem eingebornen Sohn:
Mit ihnen auch dem Heil'gen Geist,	cum Spiritu Paráclito
jetzt und in aller Ewigkeit. Amen.	et nunc et in perpétuum. Amen.

domus Dei nostri.	Vorhöfen des Hauses unseres Gottes.
In nóctibus extóllite manus vestras in sancta, * et benedicite Dóminum.	Des Nachts erhebet eure Hände zum Heiligtum, * und preiset den Herrn.
Benedicat te Dóminus ex Sion, * qui fecit cælum et terram.	Der Herr segne dich aus Sion, * der Himmel und Erde erschaffen hat.
Glória Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.	Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und dem Heiligen Geist.
Sicut erat in principio, et nunc et semper, * et in sæcula sæculórum. Amen.	Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit * und in Ewigkeit. Amen.
Antiphon außerhalb von Septuagesima Alleluia.	
Vom Sonntag Septuagesima bis zum Osterfest lautet die Antiphon:	Aña Lob sei dir, Herr, König der ewigen Herrlichkeit.
Aña Laus tibi domine rex eterne glorie.	

HYMNUS	
Die folgenden Hymnen werden immer verwendet, wenn nicht unter den Proprien ein eigener Hymnus für die Kirchenjahreszeit oder das Fest angegeben ist.	
Hymnus am Samstag	
JESU redemptor sæculi verbum Patris altissimi, lux lucis invisibilis, custos tuorum pervigil.	JESUS, Erlöser aller Zeit, Des allerhöchsten Vaters Wort, vom unsichtbaren Lichte Licht, Der Deinen stets wachsame Wacht.
Tu fabricator omnium, discretor atque temporum, fessa labore corpora, noctis quietæ recrea.	Du aller Dinge Schöpfer bist, der auch die Zeiten unterscheid'st, durch Arbeit Körper matt und müd erfrische durch die Ruh der Nacht.
Te deprecamur supplices, ut nos ab hoste liberes: ne valeat seducere tuo redemptos sanguine.	Dich bitten wir nun flehentlich, befreie uns vom Feind geschwind; damit er nicht verführen kann, die du mit deinem Blut erlöst'.
Ut dum gravi in corpore brevi manemus tempore: sic caro nostra dormiat, ut mens soporem nesciat.	Damit wie wir im schweren Leib, für eine kurze Zeit ausharr'n; so unser Fleisch nun schlafen mög', dass unser Geist den (Todes-)Schlaf nicht kennt.
Sit Christe rex piissime tibi Patrique gloria cum Spiritu Paráclito et nunc et in perpétuum. Amen.	Dir Christe, König, mildester Dir und dem Vater Herrlichkeit zusammen mit dem Heil'gen Geist von nun an in all' Ewigkeit! Amen.

Augen.	est semper:
Dir allein habe ich gedankt und habe gegen Dich Böses getan, * auf dass Du recht handelst in Deinen Worten und siegst, wenn Du gerichtet wirst.	Ecce enim, in iniquitatibus conceptus sum, * et in peccatis concepit me mater mea.
Siehe, Wahrheit hast du geliebt; * Weisheit hast Du mir offenbart.	occulia sapientiæ tuæ manifestasti mihi.
Besprenge mich mit dem Trosbüschel und ich werde rein; * wasche mich, und ich werde weißer als Schnee.	Asperges me hyssopo, et mundabor: lavabis me, et super nivem dealbabor.
Meinem Gehör wirst Du geben Wonne und Freude * und jauchzen werden meine erniedrigten Glieder.	Auditu meo dabis gaudium et lætitiā: et exsultabunt ossa humiliata.
Wende ab Dein Angesicht von meinen Sünden, * und entferne all mein Unrecht.	omnes iniquitates meas dele.
Ein reines Herz erschaff in mir, o Gott, * und den rechten Sinn erneure in meinem Fleisch.	Ne prociatas me a facie tua: * et spiritum sanctum tuum ne auferas a me.
Gib mir zurück die Freude deines Heils, * bestärk mit den ursprünglichen Geist.	Redde mihi lætitiā salutaris tui: * et spiritu principali confirma me.
Den Sündern will ich Deine Wege lehren; * auf dass die Übeltäter sich zu Dir bekehren.	converitentur.
Befrei mich aus allem Grewel, Gott, o Zunge deine Gerechtigkeit bejubeln.	Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutaris meus: * et exsultabit lingua mea iustitiam tuam.
Herr, öffne meine Lippen, * damit mein Mund Dein Lob verkünde.	Quoniam si voluisses sacrificium, deleceras vitæ: * holocaustis non delectaberis.
Ein Opfer zu Gott ist ein zerknirschter Geist; * ein zerknirschtes und gedemüthigtes Herz wirst Du, Herr, nicht despicias.	cor contritum, et humilitatum, Deus, non sacrificium Deo spiritus contribulatus: * delectaberis.

Hymnus am Sonntag, Dienstag und Donnerstag

TE lucis ante términum
rerum créator pòscimus:
ut sòlita cleméntia
sis præsul ad custòdiam.

Procul recédant sòmnia
et noctium latésmata,
hostémque nostrum cómpri-
ne polluantur córpora.

Præsta Pater omnipotens
per Jesum Christum Dóminum,
qui tecum in perpétuum
regnat cum Sancto Spíritu. Amen.

Hymnus am Montag, Mittwoch und Freitag

CRISTE, qui lux es et dies,
noctis tenébras détegis,
lucisque lumen créderis,
lumen beátum prædicans.

Precámur sancte Dómine,
defende nos in hac nocte,
sit nobis in te réquies,
quiétam noctem tribue.

Ne gravis somnus irruat,
nec hostis nos surripiat,
nec caro illi conséntiens,
nos tibi reos státuat.

Ocúli somnum cápiant,
cor ad te semper vigilet,
dextéra tua prótegat
famúlos, qui te diligunt.

Defénsor noster aspice,
insidiántes réprime,
gubérna tuos famúlos,
quos sánguine mercátus es.

Meménto nostri Dómine,
in gravi isto córpore:
qui es defénsor ánimæ,

EH' nun verschwindet ganz das Licht,
O Weltenschöpfer, in der Nacht
Fleh'n wir, dass du in deiner Huld
Uns Schützer seist und sich're Wacht.

Halt schlimmes Traumgespinst uns fern
Und was uns in der Nachtzeit schreckt.
In Fesseln halte unsern Feind,
Dass er kein Stück von uns befleckt.

Allmächt'ger Vater steh uns bei
durch Jesum Christum unserm Herrn,
der mit dir in Allewigkeit
regiert mit dem Fürsprechergeist. Amen.

CHRISTUS, der Du bist Licht und Tag,
Enthüllst die Finsternis der Nacht,
Wir glauben, Du bist Licht vom Licht
das sel'ge Licht verkündigend.

Wir bitten Dich, o heil'ger Herr,
verteidig uns in dieser Nacht;
in Dir sei uns wohlige Ruh,
uns schenk nun eine ruhige Nacht.

Dass nicht der schwere Schlaf eindring'
der Feind uns auch nicht heimlich stell'
und nicht das Fleisch verschwöre sich
dass vor Dir stehen schuldig wir.

Wenn unsre Augen fassen Schlaf,
das Herz stets Deiner wachen mög';
Mög' schützen Deine Rechte stets
die Diener Dein, die lieben Dich.

Verteid'ger unser, schau auf uns;
die uns auflauern, halt zurück.
Und lenke Deine Dienerschar,
die Du mit Blut erkaufet hast.

Gedenke unser Herr und Gott
in diesem ach so schwerlich Leib:
Der Du bist der Seelen Schutzherr

Benigne fac, Dómine, in bona voluntáte
tua Sion: * ut ædificéntur muri Jerúsalem.
Tunc acceptábis sacrificium iustitiæ,
oblatiónes, et holocáusta: * tunc impónent
super altáre tuum vítulos.

Danach wird die Antiphon Christus factus est wiederholt und es folgt das Gebet:

Gebet

RÉSPICE Dómine super hanc familiam
tuam, pro qua Dóminus noster Jesus
Christus non dubitávit mánibus tradi
nocéntium et crucis subire tormentum.
Qui tecum vivit et regnat in unitáte
Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula
sæculorum. **R.** Amen.

von dir weisen.
Segne in deiner Huld den Sion, * auf dass
die Mauern Jerusalem neu erbaut werden.
Dann sollst du Opfer haben der
Gerechtigkeit, Darbringungen und
Brandopfer, * dann wird man auf Deinen
Altar die Kälber legen.

SIEH herab, o Herr, auf diese deine
Familie, für die unser Herrn Jesus
Christus nicht zögerte, sich den Händen
der Übeltäter auszuliefern und die Folter
des Kreuzes zu ertragen. Der mit dir lebt
und herrscht in der Einheit des Heiligen
Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit.
R. Amen.

Ostersonntag

nach der ersten Vesper

Die Komplet beginnt ohne Convérte nos etc. direkt mit Psalm 4 Cum invocárem. Nach den
Psalmen (mit Glória Patri) folgt die Antiphon Allelúja.

Danach folgt direkt ohne Kyrie eléison.

V. Dóminus vobiscum. **R.** Et cum spíritu
tuo.

Orémus.

V. Der Herr sei mit euch. **R.** Und mit
deinem Geiste.

Lasset uns beten.

Gebet

DEUS, qui hanc sacratíssimam noctem
glória Dóminicæ resurrectionis
illústras, consérva in nova familiæ tuæ
progénie adoptiόνis Spíritum quem
dedisti: ut mente et córpore renováti
puram tibi exhibeant servitútem. Per
Dóminum nostrum Jesum Christum,
Filium tuum: qui tecum vivit et regnat in
unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia
sæcula sæculorum. **R.** Amen.

O Gott, der Du diese heiligste Nacht
mit dem Ruhm der Auferstehung des
Herrn schmückst, bewahre im neuen
Spross deiner Familie den Geist der
Adoption, den du gegeben hast: damit sie
mit erneuertem Geist und Leib Dir eine
reine Dienerschaft darbringen. Durch
unseren Herrn Jesus Christus, Deinen
Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der
Einheit des Heiligen Geistes, Gott, von
Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

EISERERE mei, Deus, * secundum
magnam misericórdiam tuam.
Et secundum multitudinem miserationum
tuarum, * dele iniquitatem meam.
Amplius lava me ab iniquitate mea: * et a
peccato meo munda me.
Quoniam iniquitatem meam ego
cognosco: * et peccatum meum contra me
testis est.

Psalm 50

Vater unser. und Ich glaube an Gott. man
betet beides vollständig still.

Pater noster. et Credo in Deum. totum
secretum
Danach folgt:
crucis.

CHRISTUS factus est pro nobis obediens
usque ad mortem, mortem autem
crucis.
Bis Ostern wird das Glória Patri am Ende der Psalmen ausgelassen. Nach den Psalmen folgt:

Grundonnerstag und Karfreitag

Te summa Deus Trinitas,
collaudet omnis spirítus:
quibus Crucis victoriám
largítris, adde præmíum. Amen.
Alles andere wird wie im Psalterium gebetet.

Rezu!
Einzig'ge Hoffnung, Trost im Leid,
Grüß dir in dieser Leidenszeit,
O wirk den Frommen Gottes Gnad,
Den Sündern tilg die Missetat!
Dir, Quell des Heils, Dreifaltigkeit,
Set alles Lebens Lob geweiht!
Du gibst durchs Kreuz den Sieg im Streit,
Gib einst als Lohn die Seligkeit. Amen.

Hymnus

Optional kann statt des Hymnus im Psalterium folgender Hymnus gesungen werden:

Passionszeit

Christum, Filium tuum: qui tecum vivit et
regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per
Sohn, der mit dir lebt und herrscht in der
denselben Herrn Jesus Christus, Deinen
Einheit des Heiligen Geistes, Gott, von
Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

V. Würdige Dich, o Herr, in dieser Nacht.
Amen.
der allmächtige und barmherzige Gott. **R.**
Es möge uns segnen und beschützen
gerühmt und über alles erhoben auf ewig.
Himmelsthrone. **R.** Und gelobt und
gelobt und über alles erhoben auf ewig.
loben und über alles erheben auf ewig.
Sohn mit dem Heiligen Geist. **R.** Und sie
Last uns preisen den Vater und den

Preces

V. Herr, erbarme Dich. **R.** Christus,
Vater unser. Ave Maria. man betet still.
Danach:
R. Und führe uns nicht in Versuchung.
Sondern erlöse uns von dem Bösen.
In Frieden zugleich. **R.** Werde ich
schlafen und ruhen.
Ich glaube an Gott. man betet still bis
ewige Leben. Amen.

V. Dignare Dómine nocte ista. **R.** Sine
peccato nos custodire.
etérnum. Amen.
Benedicat et custodiat nos Pater
supercælitatus in sæcula.
ceili. **R.** Laudábis et glóriosus et
Benedictus es Dómine in firmamento
superexaltatus eum in sæcula.
Sancto Spíritu. **R.** Laudemus et
Benedicámus Patrem et Filium cum

LITANIEI

Ana Sei unser Heil, o Herr, wenn wir
wachen, und unser Schutz, wenn wir
schlafen; damit wir wachen mit Christus
und ruhen in seinem Frieden.

Antiphon an Ferialtagen

Ana Deinen Frieden suchen wir o Herr,
und dein Frieden, o Christ, bleibe in
unsere Geister, dass wir nicht fürchten
die natürlichen Schrecken, sondern in
allen Werken immer wachsam sind deinen
Geboten.

Ana Salva nos Dómine vigilantes, custodi
nos dormientes ut vigilemus cum Christo et
requiescámus in pace.
operibus mandatorum tuorum.
nocturno, sed semper vigilémus cunctis in
pax tua Christie maneat in mentibus
nostris, ut non timeámus a timóre

Antiphon an Sonntagen

resolvit nostra crimina.

Maria mater gr̃atiæ,
mater misericordiæ,
tu nos ab hoste pr̃otege,
in hora mortis s̃uscipe.

Deo Patri sit gl̃oria
ejusque soli Filio
cum Spiritu Par̃clito
et nunc et in perp̃etuum. Amen.

Capitulum

EGREDIETUR virga de radice Jesse, et flos
de radice ejus ascendet.

Ÿ. Post p̃artum virgo inviolata
permansisti. R. Dei g̃enitrix interc̃ede pro
nobis.

Antiphon zum Nunc dimittis

Añã Ecce concipies et p̃aries filium et
vocabis nomen ejus Jesum: hic erit
magnus et Filius Altissimi vocabitur.

Danach folgt:

Ÿ. Kirieleison. R. Criteileyson. Ÿ.
Kirieleison

Pater noster. secreto, quibus finitis
Ÿ. Et ne nos inducas in tentationem. R.
Sed libera nos a malo.

Credo in Deum. secreto usque ad
Ÿ. Carnis resurrectionem. R. Et vitam
eternam. Amen.

es folgen die Preces mit Benedicamus Patrem etc.

Gebet

GRATIAM tuam D̃omine mentibus
nostris infunde: ut, qui angelo
nuntiante Christi filii tui incarnationem
cognovimus, per passionem ejus et crucem
ad resurrectionis gl̃oriam perducamur. Per
eundem D̃ominum nostrum Jesum

all' uns're Schulden hat gelöst.

Maria Mutter der Gnade,
o Mutter der Barmherzigkeit,
beschütze uns vorm bösen Feind,
uns aufnimm in der Todesstund.

Gott Vater sei stets Preis und Ruhm
Und seinem eingebornen Sohn:
Mit ihnen auch dem Heil'gen Geist,
Jetzt und in aller Ewigkeit. Amen.

Vgl. Jes. 11, 1

Aus dem Baumstumpf Isais wächst
ein Reis hervor, ein junger Trieb aus
seinen Wurzeln bringt Frucht.

Ÿ. Nach der Geburt bist du, Jungfrau,
unverletzt geblieben. R. Gottesgebälerin,
tritt für uns ein.

Añã Siehe, du wirst empfangen und
einen Sohn gebären und ihm den Namen
Jesus geben, dieser wird groß sein und der
Sohn des Höchsten genannt werden.

Ÿ. Herr, erbarme Dich. R. Christus,
erbarme Dich. Ÿ. Herr, erbarme Dich.

Vater unser. man betet still. Danach:
Ÿ. Und führe uns nicht in Versuchung. R.
Sondern erlöse uns von dem Bösen.

Ich glaube an Gott. man betet still bis
Ÿ. Auferstehung des Fleisches. R. Und das
ewige Leben. Amen.

GIESSE deine Gnade, Herr, in unsere
Herzen ein. Durch die Botschaft des
Engels haben wir die Menschwerdung
Christi, deines Sohnes, erkannt. Führe uns
durch sein Leiden und Kreuz zur
Herrlichkeit der Auferstehung. Durch

und nach diesem Elend zeige uns Jesu, die
Wende deine Barmherzigen Augen uns zu
Wohlan denn unsere Fürsprecherin:
Weinend in diesem Tal der Tränen,
Evas. Zu dir seufzen wir, traurend und
gegrüßt. Zu dir ruhen wir, elende Kinder
Süßigkeit und unsere Hoffnung, sei
Barmherzigkeit. Unser Leben, unsere
EGEDAST setz du Königin der
Reinigung Mariens bis Ostern und von der Pfingstoktav bis zum Advent.

Antiphon in allen sonstigen Zeiten

Jesus Christus unsern Herrn. R. Amen.
Königin zur Seite steht. Durch denselben
im Himmel herrschenden zur Rechten als
hängenden zur Seite stand und nun dem
mit verwundeter Liebe dem am Kreuze
Gottesgebälerin und Jungfrau Maria, die
das beständige Andenken an die
Güter des ewigen Heils geschenkt hast,
diesem feierlichen Osterfest deines Sohnes
es sei uns nützlich besonders an

ALMACHTIGER Vater wir bitten Dich,
Pater, et percipue inter hæc festa
paschalia Filii tui solemnia: continuata Dei
genitricis et virginis Mariæ memoria: qua
et assistit vulnerata caritate in cruce
pendenti, et nunc asat a dextris in celo
Domino nostro. R. Amen.

Collecta

Ÿ. Denn dein Sohn ist auferstanden,
R. Freu dich o Gottesgebälerin, halleluja.
halleluja. Bitt für uns bei Gott, halleluja.
halleluja. Ist auferstanden wie er sagte,
Den du zu tragen wider wart,
Freu dich o Himmelskönigin, halleluja.

Antiphon von Ostern bis zur Oktav von Pfingsten

Ÿ. Denn dein Sohn ist auferstanden, Deinen
unsern Herrn Jesus Christus, Amen.
Sohn. R. Amen.

GOTT, der Du durch die fruchtbare
Jungfrau Maria dem Menschengeschlecht
ipsum pro nobis intercedere sentiamus,
per quam meruimus auctorem vite
suscepere: Dominum nostrum Jesum
Christum. R. Amen.

Ÿ. Miserere nostri D̃omine. R. Miserere
nostri.

Ÿ. Fiat misericordia tua D̃omine super
nos. R. Quemadmodum speravimus in te.

Falls die kleinen Preces gesagt werden, werden sie hier eingefügt (siehe Anhang).

Ÿ. D̃omine, Deus virtutum, converte nos.
R. Et ostende faciem tuam et salvi erimus.

Ÿ. D̃omine exaudi orationem meam. R. Et
clamor meus ad te veniat.

Ÿ. D̃ominus vobiscum. R. Et cum spiritu
tuo.

Orémus.

ILLUMINA quæsumus D̃omine tenebras
nostras: et totius hujus noctis insidias
tu a nobis repelle propitius: salva nos
omnipotens Pater et lucem tuam nobis
concede perp̃etuum: et pacem tuam nostris
concede temporibus. Et nos indignos
fâmulos tuos ab omni adversitate custodi:
et ab ecclesia tua cunctam repelle
nequitiam. Per D̃ominum nostrum Jesum
Christum, Filium tuum: qui tecum vivit et
regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per
omnia sæcula sæculorum. R. Amen.

Dieses Gebet wird immer gesprochen, solange nicht ein Fest ein anderes vorgibt.

SEGEN

Ÿ. D̃ominus vobiscum. R. Et cum spiritu
tuo.

Ÿ. Benedicamus D̃omino. R. Deo gr̃atias.

Ÿ. Et animæ omnium fideliûm
defunctorum per piam misericordiam Dei
requiescant in pace. R. Amen.

Ÿ. Adjutorium nostrum in ñomine
D̃omini. R. Qui fecit cælum et terram.

Ÿ. Erbarme Dich unser, o Herr. R.
Erbarme Dich unser.

Ÿ. Es geschehe, o Herr, an uns Dein
Erbarmen. R. Wie wir auf Dich vertrauen.

Ÿ. Herr, Gott, der Mächte bekehre uns.
R. Und zeige uns Dein Angesicht und heil
werden wir sein.

Ÿ. O Herr, erhöere mein Gebet. R. Und lass
mein Rufen zu Dir kommen.

Ÿ. Der Herr sei mit euch. R. Und mit
deinem Geiste.

Lasset uns beten.

ERLEUCHTE, wir bitten Dich, o
Herr, unsere Finsternis: und vertreibe
gnädig die Tücken dieser ganzen Nacht:
bewahre uns allmächtiger Vater: und
gewähre uns Dein ewiges Licht und
Deinen Frieden in unserer Zeit: und
beschütze uns, Deine unwürdigen Diener
vor aller Bedrängnis: und vertreibe von
Deiner Kirche alle Verdorbenheit. Durch
unsere Herrn Jesus Christus, Deinen
Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der
Einheit des Heiligen Geistes, Gott, von
Ewigkeit zu Ewigkeit. R. Amen.

Ÿ. Der Herr sei mit euch. R. Und mit
deinem Geiste.

Ÿ. Singet Lob und Preis. R. Dank sei Gott
dem Herrn.

Ÿ. Und die Seelen aller verstorbenen
Gläubigen mögen durch die milde
Barmherzigkeit Gottes in Frieden ruhen.
R. Amen.

Ÿ. Unsere Hilfe ist im Namen des Herrn.
R. Der Himmel und Erde erschaffen hat.

Spiritus Sancti, Deus, per omnia sæcula
qui tecum vivit et regnat in unitate
nostrum Jesum Christum, Filium tuum:
contagis exauiamur. Per eundem D̃ominum
novitate suscipia vultuatis antipæ
presta quæsumus, ut hujus creaturæ
paternis fecisti præjudiciis non teneri:
procreatum in Filii tui membra venientes
partum sine humana concupiscencia
GOTT, der Du durch
die ohne menschliche Begierde
hervorgebrachte Niederkunft der seligen
Jungfrau Maria für die kommenden
Glieder Deines Sohnes bewirkt hast, dass
sie von den väterlichen vorgelassen
urteilen nicht gehalten werden: gib, wir
bitten Dich, dass wir, die wir diese neue
Schöpfung aufgenommen haben, der
früheren Altheit verderbliche Einflüsse

Komplet wie am Weihnachten nach der zweiten Vesper mit der Antiphon zum Nunc dimittis

Maria Lichtmess

2. Februar

Gebet Illumina, quæsumus, D̃omine, wie im Psalterium.
glorificamur.

Añã Glorificamus te Dei g̃enitrix, quia ex
te natus est Christus: salva omnes, qui te
Añã Wir preisen dich, Gottesgebälerin,
denn aus dir wurde Christus geboren:

Antiphon zum Nunc dimittis

gegen deine Feinde.
gehelligte Jungfrau. R. Gib mir Kraft

Ÿ. Mach mich würdig, dich zu loben,
Herr.

LEBET den Frieden, die Wahrheit und die
Gerechtigkeit, spricht der allmächtige

Vgl. Sach. 8, 19

Martensamstag

nach der Epiphaniaoktav bis Maria Lichtmess

Hymnus Fit porta wie am Maria Verkündigung (25. März).

Nach dem Oktavtag wird die Komplet wieder wie im Psalterium angegeben gebetet.
von Ewigkeit zu Ewigkeit. R. Amen.
in der Einheit des Heiligen Geistes, Gott,
Deinen Sohn, der mit Dir lebt und herrscht
hast, unseren Herrn Jesus Christus,
Du die drei Weisen im Geist angehaucht
Herzen jenes strahlende Licht ein, mit dem
Friedens zu erfreuen, und gr̃eße in unsere

illud lumen splendidum infunde cordibus
nostris, quod tritum magistorum mentibus
aspirasti. D̃ominum nostrum Jesum
Christum, Filium tuum: qui tecum vivit et
regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus, per
omnia sæcula sæculorum. R. Amen.

Ÿ. Sit nomen Dómini benedictum. **R.** Ex hoc nunc et usque in sæculum.
Orémus.
CÆLÉSTI benedictióne benedicat et custódiat nos divína majéstas et una Déitas: Pater et Filius et Spíritus Sanctus, Amen.

MARIANISCHE ANTIPHON

Antiphon im Advent.

ECCE virgo concípies et páries filium et vocábis nomen ejus Jesum: hic erit magnus et Filius Altíssimi vocábitur.

Ÿ. Ave María grátia plena Dóminus tecum. **R.** Benedicta tu in muliéribus et benedictus fructus ventris tui.

Ÿ. Der Name des Herrn sei gepriesen. **R.** Von nun an bis in Ewigkeit.
Lasset uns beten.
MIT himmlischem Segen segne und behüte uns die göttliche Majestät und eine Gottheit, Vater, Sohn und Heiliger Geist, Amen.

Collecta

DEUS qui de beátæ Mariæ virginis útero verbum tuum ángelo annuntiánte carnem suscipere voluisti: præsta supplicibus tuis, ut qui vere eam Dei genitricem crédimus, ejus apud te intercessiónibus adjuvémur. Per eúndem Christum Dóminum nostrum. **R.** Amen.

Antiphon von der Geburt des Herrn bis Mariä Lichtmess

ECCE María génuit nobis salvatórem, quem Joánes videns exclamábat dicens: Ecce agnus Dei, ecce qui tollit peccáta mundi, allelúja.

Ÿ. Post partum virgo invioláta permansísti. **R.** Dei génitrix intercède pro nobis.

Ÿ. Gegrüßest seist du Maria voll der Gnade der Herr ist mit dir. **R.** Du bist gebenedeit unter den Frauen und gebenedeit ist die Frucht deines Leibes.

O Gott, der du beschlossen hast, dass dein Wort gemäß der Botschaft des Engels aus dem Schoß der heiligen Jungfrau Maria einen Leib annehmen sollte, gewähre uns, die wir dich kniefällig anflehen, die Gnade, dass wir, die wir sie in wahren Sinne als Gottesmutter anerkennen, auf Grund ihrer Fürsprache bei dir eine Hilfe haben. Durch denselben Christus unsern Herrn. **R.** Amen.

Collecta

GOTT, Du Erleuchter aller Nationen: gib Deinen Völkern sich ewigen

DEUS illuminátor ómnium gentium: da pópulis tuis perpétua pace gaudere et

Gebet

es folgen die Preces mit Benedicamus Patrem etc.

zurückzurufen.

Ana Salus æterna mundo appáruit, ut hómínem pèditum ad cæléstia revocáret.

Antiphon zum Nunc dimittis

o Herr, allelúja.

Ÿ. Alle Völker, die Du geschaffen hast, Herrn genannt hat.

DE VÖLKERN werden deine Gerechtigkeit sehen und alle Könige deine Herrlichkeit und du wirst mit einem neuen Namen gerufen, den der Mund des Herrn genannt hat.

Domine, allelúja.

Ÿ. Omnes gentes quascúmque fecisti, reges inclitum tuum et vocábitur tibi nomen novum, quod os Dómini nominávit.

Capitulum

Hymnus Corde natus wie zu Weihnachten.

und in der folgenden Oktav

Ephphanie

6. Januar

GIB, wir bitten Dich, allmächtiger Gott, dass der heute geborene Erlöser der Welt, wie Er uns Urheber der göttlichen Zeugung ist: so uns auch der Unterthänigkeit freigelegter Spender sei. Der mit dir lebt und herrscht in der Einheit des Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

Gebet

Es folgen die Preces mit Benedicamus Patrem etc.

ewige Leben. Amen.

Ÿ. Auferstehung des Fleisches. **R.** Und das Ich gläube an Gott. **man betet still bis**

Ÿ. Und führe uns nicht in Versuchung. **R.** Sondern erlöse uns von dem Bösen.

Ÿ. Carnis resurrectionem. **R.** Et vitam æternam. Amen.

Credo in Deum, **secreto usque ad** Sed libera nos a malo.

Ÿ. Et ne nos inducas in tentationem. **R.**

sæculorum. **R.** Amen.

ablegen. Durch denselben Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit dir lebt und herrscht in der Einheit des Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

Samstag vor Septuagesima
Festum depositionis Alleluja

Nach der ersten Vesper.

Hymnus Fit porta wie an Mariä Verkündigung (25. März).

Capitulum

Vgl. Sach. 8, 19

PACEM et veritátem atque justitiam diligite ait Dóminus omnipotens.

Ÿ. Specie tua et pulchritúdine tua. **R.** Inténde, prospere procéde et regna.

LIEBT den Frieden, die Wahrheit und die Gerechtigkeit, spricht der allmächtige Herr.

Ÿ. In deiner Anmut und Schönheit. **R.** Spanne an, fahre glücklich und herrsche.

Antiphon zum Nunc dimittis

Aña Nigra sum, sed formósa, filiae Jerúsalem, sicut tabernácula cedar, sicut pellis Salómonis: nolíte me consideráre, quod fusca sim, quia decolorávit me sol.

Aña Schwarz bin ich, doch schön, ihr Töchter Jerusalems, wie die Zelte von Kedar, wie das Fell Salomons: starrt mich nicht so an, weil ich dunkel bin, denn die Sonne hat mich verbrannt.

Gebet Illúmina, quæsumus, Dómine, wie im Psalterium.

25. März
Mariä Verkündigung

Hymnus

FIT porta Christi pèrvia omni reférta grátia, transitque rex, et pèrmanet clausa, ut fuit per sæcula. **Genus** supérni lúminis: processit aula Virginis, sponsus, redemptor, cónditor suæ gigas Ecclesiæ.

Honor matris et gáudium, imménsa spes credéntium, per atra mortis pócula

Es sei geöffnet Christi Tür mit aller Gnade ausgefüllt, hindurch der König und sie bleibt geschlossen wie sie immer war.

Des höchsten Lichtes Abkömmling, tritt aus der Jungfrau Festgemach, als Bräut'gam, Heiland, Schöpfer und der Kirche riesenhafter Held.

Die Ehr' und Freud' der Mutter Sein, der Gläub'gen g'waltige Hoffnung, durch den schwarzen Trank des Todes

INTERVENIAT pro nobis quæsumus Dómine Jesu Christe nunc et in hora mortis nostræ apud tuam cleméntiam glorióssimam virgo María mater tua, cujus Mütter, deren heiligster Leib in der Stunde deines Leidens und Todes mit dem Schwert des Schmerzes durchbohrt wurde. Von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

Collecta

Ÿ. In all unsrer Not und Drangsal. **R.** Eil gebendete Frucht deines Leibes. O gütige, o milde, o süße Jungfrau Maria.

Ÿ. In omni tribulatióne et angustia nostra. **R.** Succurre nobis beatíssima virgo María. O clemens, o pia, o dulcis virgo María.

Saeculorum saeculis.

Te senes et te iuventus,
parvulorum te chorus,
turba matrum, virginumque,
simplices puellulae,
voce concordes pudicis
perstrépant concéntibus.
Saeculorum saeculis.

Tibi, Christe, sit cum Patre
hagióque Spiritu
hymnus, melos, laus perénnis,
gratiarum actio,
honor, virtus, victória,
regnum aeternaliter.
Saeculorum saeculis. Amen.

Capitulum

PÓPULUS géntium, qui ambulábat
in ténebris vidit lucem magnam:
habitántibus in regiónē umbræ mortis, lux
orta est eis.

Ÿ. Notum fecit Dóminus, allelúja. **R.**
Salutáre suum, allelúja.

Antiphon zum

Aña Verbum caro factum est et habitábit
in nobis et vidimus glóriam ejus, glóriam
quasi unigéniti a Patre plenum grátia et
veritatē, allelúja.

Ab der Vigil der Beschneidung des Herrn (31. Dezember) bis zur Vigil von Epiphanie wird folgende Antiphon gebetet:

Aña Glorificámus te Dei génitrix, quia ex
te natus est Christus: salva omnes, qui te
glorificant.

Danach folgt:

Ÿ. Kirieleison. **R.** Cristeileyson. **Ÿ.**
Kirieleison

Pater noster. secreto, quibus finitis

In allew'ger Ewigkeit.

Der Greis und Jüngling gleichermaß,
und der Chor der Kinderlein,
der Mütter und der Jungfrau'n Schar,
Mädchen, schlicht und einfältig,
alleinig Dich mit lauter Stimm'
preisen im ehrbaren Chor.
In allew'ger Ewigkeit.

Dir, Christus, mit dem Vater und
auch dem Heiligen Geist zugleich
sei Hymnen-, Lied-, und Lobgesang,
ewigliche Dankbarkeit,
die Ehre, Kraft und auch der Sieg,
ewigliches Königtum.
In allew'ger Ewigkeit. Amen.

Vgl. Jes. 9, 1

Das Volk der Heiden, das in der
Finsternis ging, sah ein großes Licht:
über denen, die im Land des
Todesschattens wohnten, ging ein Licht
auf.

Ÿ. Der Herr hat bekannt gemacht,
halleluja. **R.** Sein Heil, halleluja.

Nunc dimittis

Aña Das Wort ist Fleisch geworden und
hat unter uns gewohnt, und wir haben
Seine Herrlichkeit gesehen, die
Herrlichkeit des einzigen Sohnes vom
Vater, voll Gnade und Wahrheit, halleluja.

Aña Wir preisen dich, Gottesgebärerin,
denn aus dir wurde Christus geboren:
rette alle, die dich preisen.

Ÿ. Herr, erbarme Dich. **R.** Christus,
erbarme Dich. **Ÿ.** Herr, erbarme Dich.

Vater unser. man betet still. Danach:

PRECES MINORES

Ÿ. Ego dixi Dómine, miserére mei. **R.** Sana
ánimam meam, quia peccávi tibi.

Ÿ. Dómine, avérte faciém tuam a peccátis
meis. **R.** Et omnes iniquitátes meas dele.

Ÿ. Convértere Dómine úsquequo. **R.** Et
deprecábilis esto super servos tuos.

Ÿ. Fiat misericórdia tua, Dómine, super
nos. **R.** Quemadmódum sperávimus in te.

Ÿ. Orémus pro omni gradu ecclésiæ.

Ÿ. Sacerdótes tui induántur iustitia. **R.** Et
Sancti tui exsúltent.

Ÿ. Pro rege nostro.

Ÿ. Dómine, salvum fac regem. **R.** Et
exáudi nos in die qua invocáverimus te.

Ÿ. Pro antistite nostro. **R.** Dóminus
consérvet eum et omnes sibi comissos.

Ÿ. Pro omni congregatióne nostra. **R.**
Memor esto congregatiónis tuæ quam
possedisti ab initio.

Ÿ. Pro cuncto pópulo cathólico.

Ÿ. Salvum fac pópulum tuum, Dómine, et
benedic hereditáti tuæ. **R.** Et rege eos et
extólle illos usque in aeternum.

Ÿ. Fiat pax in virtúte tua. **R.** Et abundántia
in túrribus tuis.

Ÿ. Pro infirmis et captivis. **R.** Libéra eos
Deus Israel ex ómnibus tribulatió nibus suis.

Ÿ. Pro fidélibus defúntis.

Ÿ. Réquiem aetérnam dona eis Dómine. **R.**
Et lux perpétua luceat eis.

Ÿ. Requiéscant in pace. **R.** Amen.

Ÿ. Ich sprach, o Herr, erbarme Dich
meiner. **R.** Heile meine Seele, denn ich
habe Dir gesündigt.

Ÿ. Herr, wende ab Dein Angesicht von
meinen Sünden. **R.** Und entferne all mein
Unrecht.

Ÿ. Wende Dich uns zu, Herr, wie lange
noch willst Du zögern? **R.** Und lass Dich
gnädig stimmen über Deine Diener.

Ÿ. Lass Deine Huld, Herr, über uns
kommen. **R.** Wie wir auf Dich gehofft
haben.

Ÿ. Lasst uns für alle Stände der Kirche
beten.

Ÿ. Deine Priester mögen sich in
Gerechtigkeit hüllen. **R.** Und Deine
Heiligen mögen jauchzen.

Ÿ. Für unseren König.

Ÿ. Herr, erhalte den König. **R.** Und erhöhe
uns am Tag, da wir zu Dir flehen.

Ÿ. Für unseren Bischof. **R.** Der Herr möge
ihn bewahren und alle ihm anvertraute.

Ÿ. Für unsere ganze Gemeinde. **R.**
Gedenke Deiner Gemeinde, die Du von
jeher als Besitz gehabt hast.

Ÿ. Für das ganze katholische Volk.

Ÿ. Mach heil, o Herr, Dein Volk, und segne
Dein Erbe. **R.** Und leite es und erhebe es bis
in Ewigkeit.

Ÿ. Möge Frieden sein in Deiner Kraft. **R.**
Und Überfluss in Deinen Türmen.

Ÿ. Für die Kranken und Gefangenen. **R.**
Befreie sie, Gott Israels, aus allen ihren
Nöten.

Ÿ. Für die verstorbenen Gläubigen.

Ÿ. Herr, schenke ihnen die ewige Ruhe.
R. Und das ewige Licht leuchte ihnen.

Ÿ. Lass sie ruhen in Frieden. **R.** Amen.

Ÿ. Exsúrge Dómine, ádyva nos. **R.** Et
libera nos propter nomen sanctum tuum.
Aña Laus tibi domine rex eterne glorie.
Vom Sonntag Septagesima bis zum Osterfest lautet die Antiphon:

Aña Lob sei dir, Herr, König der ewigen
Herrlichkeit.
Ÿ. Erhebe Dich, Herr, hilf uns. **R.** Und
befreie uns, um Deines heiligen Namens
willen.

Antiphon außerhalb von Septagesima Alleluia.
* und in Ewigkeit. Amen.
Wie im Anfang, so auch jetzt und alle Zeit
dem Heiligen Geist.

Ehre sei dem Vater und dem Sohn * und
Altar die Kalber legen.
Brandopfer, * dann wird man auf Deinen
Gerechtigkeit, Darbringungen und
Dann sollst du Opfer haben der
die Mauern Jerusalems neu erbaut werden.
Segne in deiner Huld den Sion, * auf dass
von dir weisen.

Benigne fac, Dómine, in bona voluntate
tua Sion: * ut ædificétur muni Jerúsalem.
Tunc acceptabis sacrificium iustitie,
super altare tuum vitulos.

Salutis mee: * et exsultábit lingua mea
in te. Dómine, líbia mea apérties: * et os meum
institiam tuam.

Libera me de sanguinibus, Deus, Deus
salutis mee: * et exsultábit lingua mea
in te. Dómine, líbia mea apérties: * et os meum
institiam tuam.

Quoniam si voluisses sacrificium,
dedissem tibi: * holocaustis non
delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus contritulus: *
cor contritum, et humilitatum, Deus, non
despicies.

Benigne fac, Dómine, in bona voluntate
tua Sion: * ut ædificétur muni Jerúsalem.
Tunc acceptabis sacrificium iustitie,
super altare tuum vitulos.

Salutis mee: * et exsultábit lingua mea
in te. Dómine, líbia mea apérties: * et os meum
institiam tuam.

Libera me de sanguinibus, Deus, Deus
salutis mee: * et exsultábit lingua mea
in te. Dómine, líbia mea apérties: * et os meum
institiam tuam.

Quoniam si voluisses sacrificium,
dedissem tibi: * holocaustis non
delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus contritulus: *
cor contritum, et humilitatum, Deus, non
despicies.

Ÿ. Exsúrge Dómine, ádyva nos. **R.** Et
libera nos propter nomen sanctum tuum.
Aña Laus tibi domine rex eterne glorie.
Vom Sonntag Septagesima bis zum Osterfest lautet die Antiphon:

Aña Lob sei dir, Herr, König der ewigen
Herrlichkeit.
Ÿ. Erhebe Dich, Herr, hilf uns. **R.** Und
befreie uns, um Deines heiligen Namens
willen.

Antiphon zum Nunc dimittis
Aña Wissen, dass das Reich Gottes nahe
ist: wahrlich, ich sage euch, Es wird nicht
säumen.

Ÿ. Am morgigen Tage wird die Sünde der
Welt getilgt werden, halleluja. **R.** Und der
Heiland der Welt wird über euch herrschen,
halleluja.

Ÿ. Crástina die delébitur iniquitas terre,
habitantibus in regiónē umbræ mortis, lux
orta est eis.

PÓPULUS géntium, qui ambulábat
in ténebris, vidit lucem magnam:
habitántibus in regiónē umbræ mortis, lux
orta est eis.

Capitulum
Hymnus Veni redemptor géntium wie im Advent mit der Strophe Presépe jam fulget tuum.

Ÿ. Egrede'tur Dóminus de loco sancto
suo. **R.** Veniet ut salvet pópulum suum.

Aña Qui venturus est vñet et non
tardábit, jam non erit timor in finibus
nostris.

Ÿ. Egrede'tur Dóminus de loco sancto
suo. **R.** Veniet ut salvet pópulum suum.

Aña Qui venturus est vñet et non
tardábit, jam non erit timor in finibus
nostris.

Ÿ. Egrede'tur Dóminus de loco sancto
suo. **R.** Veniet ut salvet pópulum suum.

Aña Qui venturus est vñet et non
tardábit, jam non erit timor in finibus
nostris.

Ÿ. Egrede'tur Dóminus de loco sancto
suo. **R.** Veniet ut salvet pópulum suum.

Ÿ. Pro fratribus et sororibus nostris abséntibus. **R.** Salvos fac servos et ancillas tuas, Deus meus, sperántes in te.

Ÿ. Mitte eis Dómine auxiliúm de sancto. **R.** Et de Sion túere eos.

Ÿ. Esto nobis Dómine, turris fortitúdinis. **R.** A fácie inimíci.

Ÿ. Dómine, exáudi oratiónem meam. **R.** Et clamor meus ad te véniat.

Orémus.

Ÿ. Für unsere abwesenden Brüder und Schwestern. **R.** Erhalte Deine Diener und Dienerinnen, mein Gott, die auf Dich hoffen.

Ÿ. Schicke ihnen, Herr, Hilfe vom Heiligtum. **R.** Und von Sion aus beschütze sie.

Ÿ. Sei uns, Herr, ein Turm der Stärke. **R.** Vor dem Antlitz des Feindes.

Ÿ. O Herr, erhöre mein Gebet. **R.** Und lass mein Rufen zu Dir kommen.

Lasset uns beten.

Psalm 50

MISERÉRE mei, Deus, * secúndum magnam misericórdiam tuam.

Et secúndum multitúdinem miseratiónum tuárum, * dele iniquitátem meam.

Ámplius lava me ab iniquitáte mea: * et a peccáto meo munda me.

Quóniam iniquitátem meam ego cognósko: * et peccátum meum contra me est semper.

Tibi soli peccávi, et malum coram te feci: * ut iustificéris in sermónibus tuis, et vincas cum iudicáris.

Ecce enim, in iniquitátibus concéptus sum: * et in peccátis concépit me mater mea.

Ecce enim, veritátem dilexísti: * incérta et occúltá sapiéntiæ tuæ manifestásti mihi.

Aspérges me hyssópo, et mundábor: * lavábis me, et super nivem dealbábor.

Auditui meo dabis gáudium et lætítiam: * et exsultábunt ossa humiliáta.

Avérte faciém tuam a peccátis meis: * et

ERBARME Dich meiner, o Gott, * in Deinem großen Erbarmen. Und in Deiner unendlichen Huld, * tilge meine Sünde.

O wasch und wasche mich von meiner Schuld, * von meiner Sünde mache mich rein.

Denn mein Unrecht habe ich erkannt; * und meine Sünde steht mir stets vor Augen.

Dir allein habe ich gesündigt und habe gegen Dich Böses getan, * auf dass Du recht handelst in Deinen Worten und siegst, wenn Du gerichtet wirst.

Siehe, in Unrecht wart ich empfangen; * in Sünden hat mich empfangen meine Mutter.

Siehe, Wahrheit hast du geliebt; * unsichere und geheime Pläne deiner Weisheit hast Du mir offenbart.

Besprenge mich mit dem Ysopbüschel und ich werde rein; * wasche mich, und ich werde weißer als Schnee.

Meinem Gehör wirst Du geben Wonne und Freude * und jauchzen werden meine erniedrigten Glieder.

Wende ab Dein Angesicht von meinen

ut unigénitum tuum, quem redemptórem læti suscipimus: veniéntem quoque júdicem securi videámus. Dóminum nostrum Jesum Christum, Filium tuum: qui tecum vivit et regnat in unitáte Spiritus Sancti, Deus, per ómnia sáecula sáeculorum. **R.** Amen.

erfreut: gib, dass wir Deinen eingeborenen Sohn, Den wir als Erlöser freudig aufnehmen, auch als den kommenden Richter sorglos erkennen, unseren Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der Einheit des Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

Weihnachten

nach der zweiten Vesper und in der Zeit bis Epiphanie

Hymnus

CORDE natus ex paréntis ante mundi exórdium, A et O cognominátus, ipse fons et cláusula ómnium quæ sunt, fuérunt quæque post futúra sunt. Sæculórum sáeculis.

O beátus ortus ille, virgo cum puérpera Édidit nostram salútem, foeta Sancto Spíritu, et puer redemptor orbis os sacrátum prútulit. Sæculórum sáeculis.

Psallat altitúdo cæli, psállite omnes ángeli, quiddid est virtútis usquam psallat in laudem Dei, Nulla linguárum siléscat, vox et ómnis cónsonet. Sæculórum sáeculis.

Ecce, quem vates vetústis concinébant sáeculis, quem prophetárum fídeles páginæ spopónderant, emícat promissus olim : cuncta colláudent eum !

Aus des Vaters Herzen geboren vor dem Anbeginn der Welt, Alpha und Omega genannt, ist er selbst gleich Quell' und Ziel von allem, was da ist und war, allem, was noch werde sein. In allew'ger Ewigkeit.

O jene selige Geburt, die die Jungfrauwöchnerin zu unsrem Heil hervorgebracht, voll vom Heil'gen Geist erfüllt, der Knab, Erlöser aller Welt streckt hervor heilig Gebein. In allew'ger Ewigkeit.

Es singt und spielt des Himmels Höh', singt, o alle Engel ihr, was immer auch da sei an Tugend, singt in lautem Lobpreis Gott, nun mög' schweigen keine Zung', Stimme, Alles, harmoniert. In allew'ger Ewigkeit.

O schet den, den Seher in alten Zeitaltern besang'n, den der Propheten ehrliche Schriften uns verkündeten, der einstversprochne blitzt hervor Alles preiset Ihn im Chor.

SED geduldig und macht cure Herzen stark, denn die Ankunft des Herrn steht nahe bevor.

Vgl. Jak. 5, 8

in ewiglicher Ewigkeit. Amen.

gemeinsam mit dem Tröstergeist, und Dir, o Vater, sei die Ehr', Dir, Christe, König ewigsmild, im festen Glauben leuchten mög. das keine Nacht abschwächen soll, und neues Licht die Nacht aushaucht, Die Krippe Dein erstrahlet schon,

Die folgende Strophe wird nur am 24. Dezember gesungen:

mit ew'ger Tugend kräftigend. die Schwachheit unsres Leibes stark der Du gestigtest übers Fleisch, Dem ew'gen Vater wesensgleich, mit schnellen Schritten eilt den Weg. der Held zweifachen Wesens, nun vom Königsaal der kenschen Scham, Aus Seinem Schlafgemach trete hervor, in Seinem Tempel Gott verweilt. die Fahnen der Tugenden glänzen, das Tor der Keuschheit geschlossen bleibt, Der Leib der Jungfrau schwillt an, und die Frucht des Leibes erblüht. das Wort Gottes Fleisch geworden, ist durch geheimnisvollen Hauch Aus männlich' Samen nicht, sondern Solch ein' Geburt ist Gottes würdig. Alle Welt soll sich darob wundern: Kom, der Völker Erlöser, Du, zeig auf uns der Jungfrau Geburt.

Pvestra quóniam advéntus Domini ATTÉNTES estóte et confirmáte corda appropinquábit.

Capitulum

In semplitérna sáecula. Amen.

cum Spíritu Paráclito tibi Patrítque glória Sit, Christe, rex píssime, fidéque jugi líuceat.

quod nulla nox interpólet lumenque nox spirat novum

Præsepe jam fulget tuum

Die folgende Strophe wird nur am 24. Dezember gesungen:

virtute firmans pèpeli. infirma nostri corpóris, carnis trophæo cingere, æquális ætérno Patri, alacris ut curral viam. gémínæ gígias substántiæ pudóris aula régia, Procédát e thálamo suo, versatú in templo Deús, vexilla virtútum micant, claustrum pudóris pèrmanet, Alvus tuméscit Virgínis, fructusque ventris floruit.

verbum Dei factum caro sed mystico spiramine Non ex virili sémine talis decet partus Deum. mitérur omne sáeculum osténdé partum Virgínis

Hymnus

Im Advent

Vestige faciem tuam et salvi erimus. **R.** Und zeige uns Dein Angesicht und heil werden wir sein.

Ÿ. O Herr, erhöre mein Gebet. **R.** Und lass mein Rufen zu Dir kommen.

Ÿ. Der Herr sei mit euch. **R.** Und mit deinem Geiste.

Lasset uns beten.

Danach folgt das Gebet aus dem Psalterium oder Proprium.

Orémus.

tu.

Ÿ. Dóminus vobiscum. **R.** Et cum spíritu tuo.

clamor meus ad te véniat.

Ÿ. Dómine exáudi oratiónem meam. **R.** Et